



世界文学名著青少年必读丛书

SHIJIEWENXUEMINGZHUQINGSHAONIANBIDUCONGSHU



余秋雨教授专序推荐

聊斋志异

LIAOZHAI ZHI YI

[中国/清]蒲松龄

天津人民出版社

世界文学名著青少年必读丛书

SHIJIEWENXUEMINGZHUQINGSHAONIANBIDUCONGSHU



聊斋志异

LIAOZHAI ZHI YI

[中国/清]蒲松龄 编写 汤一朴

天津人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

聊斋志异/(清)蒲松龄著;汤一朴改写;益创独角
王动画绘. —天津:天津人民出版社,2003.11(2007.7
重印)
(世界文学名著少年必读丛书)
ISBN 978-7-201-04660-0

I.聊… II.①蒲…②汤…③益… III.笔记小说—中国—
清代—缩写本 IV.I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 105553 号

原 著 [中国/清]蒲松龄
编 写 汤一朴
插 图 独角王动画
封面设计 铁皮人美术
版式设计 叶 茂
责任编辑 陈益民 魏 玲

天津人民出版社出版

出版人:刘晓津

(天津市西康路 35 号 邮政编码:300051)

邮购部电话:(022)23332446

网址:<http://www.tjrm.com.cn>

电子信箱:tjrmchbs@public.tpt.fj.cn

成都金星彩色印务有限责任公司印刷

四川新华文轩连锁股份有限公司经销

2003 年 11 月第 1 版 2007 年 7 月第 2 次印刷

889 毫米×1194 毫米 32 开本 5.5 印张

字数:120 千 插页:10 页

定价:12.80 元



序《世界文学名著青少年必读丛书》

余秋雨

中外很多杰出的长者根据自己的切身体会一致公认,在年轻的时候多读一些世界文学名著,是构建健全人格基础的一条捷径。

这是因为,世界文学名著是岁月和空间的凝炼,集中了智者对于人性和自然的最高感悟。阅读它们,能够使年轻人摆脱平庸和狭隘,发现自己的精神依托和人生可能。

同时,世界文学名著又是一种珍贵的美学成果,亲近它们也就能领会美的法则和魅力。美是一种超越功利、抑制物欲的圣洁理想,有幸在青少年时期充分接受过美的人,不管今后从事什么专业,大多会长久地保持对于丑陋和恶俗的防范。一个人的高雅素质,便与此有关。

然而,话虽这么说,这件事又面临着很多风险。例如,不管是中学生还是大学生,课程份量本已不轻,又少不了各种青春的聚会和游戏,真正留给课余阅读的时间并不很多。这一点点时间,还极有可能被流行风潮和任性癖好所席卷。有些学生好一点,静得下心来认

真阅读,但是,茫茫书海使他们无所适从,他们吞嚼了大量无聊的东西,信息爆炸的时代使他们不幸成了爆炸的牺牲品。

为此,我总是一次次焦急地劝阻学生们,不要陷入滥读的泥淖。我告诉他们:“当你占有了一本书,这本书也占有了你。书有高下优劣,而你的生命不可重复。”我又说:“你们的花苑还非常娇嫩,真不该让那么多野马来纵横践踏。”学生们相信了我,但又都眼巴巴地向我提出了问题:“那么,我们该读一些什么书?”

这确实是广大学者、作家、教师和一切年长读书人都应该承担的一个使命。为学生们选书,也就是为历史选择未来,为后代选择尊严。

这套“世界文学名著青少年必读丛书”,正是这种努力的一项成果。丛书在精选的书目上花了不少功夫,然后又由一批浸润文学已久的作者进行缩写。这种缩写,既要忠实于原著,又要以浅显简洁的形态让广大兴趣各异的学生都能够轻松地阅读,快乐地品赏。有的学生读了这套丛书后发现自己最感兴趣的是其中哪几部,可以进一步去寻找原著。因此,精华的提炼,也就成了进一步深入的桥梁。

除了青少年读者之外,很多成年人也会喜欢这样的丛书。他们在年轻时也可能陷入过盲目滥读的泥淖,也可能穿越过无书可读的旱地,因此需要补课。即使在年轻时曾经读得不错的那些人,也可以通过这样的丛书来进行轻快的重温。由此,我可以想象两代人或三代人之间一种有趣的文学集结。家长和子女在同一个屋顶下围绕着相同的作品获得了共同的人文话语,实在是一件非常愉快的事情。

特此推荐。

二〇〇七年初夏

前言

《聊斋志异》是清代一部文言短篇小说集，也是蒲松龄一生的代表作。

《聊斋志异》内容丰富，包罗万象，故事新奇，涉及社会生活的各个方面。作品的题材大多来自民间和下层知识分子的传说，多数故事通过描写妖狐神鬼来反映现实的社会生活。

小说内容大致可分为四部分：一、怀着对现实社会的愤懑情绪，揭露、嘲讽贪官污吏、恶霸豪绅贪婪狠毒的嘴脸，笔锋刺向封建政治制度。这类作品以《促织》《席方平》等篇最有代表性。二、蒲松龄对腐朽的科举制度有切身的体会，无情地揭露了科举制度的黑暗，勾画出考官们昏庸贪婪的面目，剖析了科举制度对知识分子灵魂的禁锢与腐蚀，谴责了考场中营私舞弊的风气。三、对人间坚贞、纯洁的爱情及为了这种爱情而努力抗争的底层妇女、穷书生予以衷心的赞美。《聊斋志异》中还有相当多狐鬼精灵与人的恋爱故事，颇具浪漫情调。在这些故事里，塑造了很多容貌美丽、心灵纯洁的女性形象，如《阿宝》《梅女》等。四、有些短篇是阐释伦理道德的寓意故事，具有教育意义，如《画皮》《崂山道士》等。《崂山道士》通过王七到崂山学道，不想吃苦就想得到“法术”，结果栽了跟头，讽刺了投机取巧的人，含有深刻意义。《聊斋志异》的倾向是进步的，当然也夹杂着许多的封建糟粕，如宣扬佛道迷信思想和宿命论的思想。

《聊斋志异》有很高的艺术成就，将古代小说中“志怪”“传奇”和“人情”融为一体，吸收了古代白话小说的长处，形成了独特的简洁而优雅的文言风格，艺术造诣在历代文言小说之上，是中国古典短篇小说的最高峰。它采用现实主义与浪漫主义相结合的创作方法，全书充满丰富的想象力，且具极强的社会批判性。它成功地塑造了众多的艺术典型，人物形象鲜明生动，故事情节曲折离奇。它结构严谨，布局巧妙，文笔简练，描写细腻而生动。

蒲松龄(1640~1715)，清代小说家，字留仙，一字剑臣，号柳泉居士，山东淄川(今山东淄博)人。他出身于一个逐渐败落的地主家庭，书香世家，但功名不显。19岁时，以县、府、道三个第一考取秀才，颇有文名，但以后屡试不中。蒲松龄一生热衷科举，却怀才不遇，72岁时才补了一个贡生，因此对科举制度的不合理深有体验。加之他自幼喜欢民间文学，广泛搜集精怪鬼魅的奇闻异事，吸取创作营养，熔铸进自己的生活体验，才创作出了杰出的文言短篇小说集。

《聊斋志异》一问世就很快风靡世间，三百年来经久不衰。在我国古典小说里，还没有一部作品能像《聊斋志异》这样，古今皆热，雅俗共赏，老少都爱。近两百年来，许多艺术门类从《聊斋志异》汲取艺术营养，《聊斋志异》中的故事成为曲艺、戏曲、电影、电视等众多艺术的表现热点。本作品则从《聊斋志异》中选取了16个故事，并作了一定的艺术加工，语言生动，情节曲折离奇，让读者在生动的叙述中受到深刻的教育和启发。

蒲松龄生前，《聊斋志异》一书有传世抄本，今见到最早的抄本是乾隆十六年(1751年)的铸雪斋抄本，15年后有湖南王氏刻本和浙江赵氏刻本，共收有431篇。1949年后在东北发现了蒲松龄的上半部手稿共4卷237篇。今收录最全的《聊斋志异》本是中华书局于1962年出版的会校会注会评本，共收有491篇，可说是最为完整的版本。

主要人物介绍

王 七：《崂山道士》主人公，异想天开，想学当神仙。

崂山道士：王七的师傅，会仙法。

卖艺人：《偷桃》主人公。

小男孩：卖艺人的儿子，可以攀着绳索去天上取仙桃。

女大夫：《口技》主人公，会给病人开药方，但效果却不好。

王 生：《画皮》主人公，救了一位绝色美女，可后来才知道这位美女是一个厉鬼。

乐云鹤：《雷神》主人公，认识了一位奇怪的朋友，谁知道这位朋友竟是雷神！

朱尔旦：《陆判》主人公，性格豪爽，胆子极大，可以为朋友牺牲一切。

宁采臣：《聂小倩》主人公，最后与聂小倩结拜成兄妹。

成 名：《促织》主人公，苦心寻找蟋蟀，却差点搭上儿子的性命。

目 录

第 1 章	崂山道士	1
第 2 章	偷桃	9
第 3 章	口技	16
第 4 章	画皮	24
第 5 章	雷神	34
第 6 章	陆判	45
第 7 章	聂小倩	54
第 8 章	种梨	69
第 9 章	小猎犬	79
第 10 章	促织	88
第 11 章	妖术	101

第 12 章	石清虚	113
第 13 章	席方平	125
第 14 章	鸽异	140
第 15 章	阿宝	149
第 16 章	梅女	158

第1章·崂山道士

LIAOZHAI ZHI YI

县城里有个姓王的年轻人,排行第七。他家很有钱,用不着干活儿。于是,他整天除了吃饭睡觉,无事可做,便异想天开,想学仙法,当神仙,盼望能够长生不老。

王七听说东海边有座崂山,终年云雾缭绕,人迹罕至,连鸟儿也飞不到山顶上。传说在这座山的最高处,住着得道的神仙。

王七下定决心要学仙法,即使学不到,骗也要骗点儿东西回来。他告别妻子,背上行囊,上山拜师学艺去了。

经过重重艰险,王七终于爬上了高耸入云的峰顶。仔细一看,丛林深处,有一座古朴的道观,也不知已修建多少年了。道观门口百花争艳,后面竹林竞幽,一道清冽的山溪顺流而下,王七看得出了神。他敲门进观去,瞧见一个老道士坐在蒲团上,神采飞扬,目光炯然,根根银发直垂肩上。

王七不由得肃然起敬,跟老道士攀谈起来。老道士话虽然不多,却句句发人深思,玄妙难懂。王七听得很高兴,认为老道士就

是得道的神仙,于是,跪下磕头,请老道士收他为徒。老道士看了他几眼,说:“做我的徒弟很辛苦,恐怕你这样养尊处优的人吃不了这样的苦吧?”

王七连忙说:“为了学到仙法,再多的苦我也能吃。”于是老道士收了王七做徒弟,让他与其他几个徒弟住在一块儿。

第二天,东方刚露出一丝阳光,老道士就叫醒王七,给他一把斧子,让他跟随大家一起去树林里砍柴。王七一心要学老道士的仙术,二话没说,扛着斧子就上路了。在树林里砍了一天的柴,到了傍晚才回来休息。

这样过了一个多月,王七发现自己的手上、脚上都磨出了许多水泡,腰酸背痛,连腿也抬不起了。心想,本来是来学仙法的,却每天都去砍柴,这么砍下去,到什么时候才砍得完啊?在家的话,哪里会受这么多苦呢?

王七思想开始动摇了,成天想着回家,砍柴也就无精打采。

这天晚上,王七和大家一块儿砍柴回来,愁眉苦脸地去拜见师傅,却见老



道士与两位朋友正在喝酒。王七恨不得自己也上去喝两口。

天色渐暗，屋里还没有点灯。老道士取出一张白纸，剪出一个像镜子一样的圆形，把它粘在墙壁上。顿时，白纸变成了一轮明月，照得满屋子如同白天一般，连身上的毫毛也可以毫无差错地分辨出来。

徒弟们都觉得不可思议，纷纷跑到屋子里来，瞧瞧师傅的仙法。有位客人见了，喝了一口酒，说：“今天有这么好的月色，我们可不能三个人喝酒，让大家一起来尝尝这酒的味道吧。”说完，他拿起桌上的酒壶，对徒弟们说：“大家都去拿个杯子来，我请大家喝酒。”

王七心想，一壶酒，最多二、三个人就喝完了，而我们有七、八个人，怎么够分呢？

徒弟们都找来了杯子，争先恐后地斟酒，唯恐酒壶没酒了。可奇怪的是，不管大家喝了多少酒，打开酒壶一看，竟还是满满的。王七心里暗暗称奇。

接着，另一位客人说：“既然有这么皎洁的月光，我们大家光坐着喝酒且不是太寂寞了？不如请嫦娥仙姑来给我们跳舞吧。”

说着，他拿起一支筷子，轻轻地向明月掷去。果然，从月光中飞出一个身姿轻盈的仙女，初时不到一尺长，落地时却和普通人一样高了。

仙女长长的黑发、细细的腰肢、闪闪发光的衣袍，正如月宫中的嫦娥。只见她翩翩起舞，笑容满面，摆动着宽大的双袖。她一

边跳舞，一边唱起了婉转的歌儿。

……唱完动听的歌曲，嫦娥盘旋身子，越舞越高，一下子跃到桌上。大家都惊讶地注视着她，可嫦娥顿时又变回到刚才的那根筷子。老道士和两位客人哈哈大笑。一位客人说：“今天晚上玩得很开心，酒也喝够了，我们可不可以到月宫里再喝上两杯呢？”

于是，桌子、椅子，连同老道士和两位客人都缓缓地飘到了墙上的月亮中。徒弟们围成一圈凑上去看，只见他们三人已坐在月宫中的那棵桂花树下，兴高采烈地相互敬酒呢。

晶莹剔透的月光下，连他们三人的头发和胡须都能一一看清楚，就像人影子在一面大镜子里面。过了一会儿，月色渐渐暗淡了下来，终于，屋子里一团漆黑，什么东西都看不到了。一个徒弟点了一支蜡烛进来，大家这才看见老道士独自坐在椅子上，两位客人已经不见了。桌子上还残留着一些剩酒剩饭和瓜皮果核；而墙壁上的那轮明月，不知什么时候又变成一张圆形的镜子了。

老道士睁开眼睛，问道：“大家今天都喝够了吗？”

徒弟们说：“够了，够了。”

“那么，大家早点休息去吧，免得耽误了明天砍柴。”大家答应着，纷纷回到房间里睡觉去了。

王七亲眼目睹了老道士的仙法，心里对神仙生活向往极了，盼望着能学到些师傅的手段，因此渐渐打消了回家的念头。

时间过得很快，自从王七经历了那个神奇的夜晚，又是一个月过去了。



仙女长长的黑发、细细的腰肢、闪闪发光的衣袍，正如月宫中的嫦娥。

这一个月来，王七还是每天早起去树林里砍柴，日子过得挺单调。老道士仍然没有传授他什么仙术，他觉得自己吃不消这份苦了。过了几天，他再也忍耐不住，就跟老道士说：

“师父，徒儿从好几百里的地方历尽千辛万苦来拜师学艺，只是想学点仙术，即使不能长生不老，也能学些小本领，我也就知足了。可这两三个月来，每天都是一早起床就去砍柴，直到晚上才回来。以前在家时，徒儿从来没有这么辛苦过。”

他看看手上磨出的茧子，十分委屈地说：“徒儿想拜别师父，回家去了。”

老道士听罢摇了摇头，笑着说：“我早就说过，你过惯了悠闲的生活，受不了太多的苦，果然是这样的吧？既然你想回家去，那明天你就上路吧。”

王七又说：“师父，徒儿总算在这儿干了许多天的活，请师父教一些小法术，徒儿这趟就没有白花功夫了。”

“那，你想学点什么东西呢？”

“徒儿每次看见师父走路，砖瓦墙壁都不能挡住您的去路，如果师父能把这个仙法教给徒儿，徒儿就心满意足了。”王七恳求道。

老道士望了他几眼，笑了一笑，答应了他的要求。他在王七耳边传授了几句口诀，让王七自己先试一试。

口诀不算难，王七很快就学会了。他走到一堵墙面前，心里还是很紧张，怕穿不过墙反而碰伤自己。老道士鼓励他说：“别想

只听见“砰”的一声，他的头重重地撞在墙上，人也跌倒在地。

